

かわ さき し がい こく じん し みん だい ひょう しゃ かい ぎ
川 崎 市 外 国 人 市 民 代 表 者 会 議



Colors, Future!

いろいろって、未来。

川崎市

に ゆ ー ず れ た
ニ ュ ー ズ レ タ ー No. 78

へんしゅう はっこう し ぶん ぶん か き ゃ く し ぶん せい か つ ぶ た ぶん か き ゃ う せい す い し ん か
編集・発行：市民文化局市民生活部多文化共生推進課

(日本語) <http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html>

(やさしいにほんご) <http://www.city.kawasaki.jp/250/page/0000042748.html>

ねん がつ にちはっこう
2024年1月25日発行

いんたーなしょなる ふえすていばる かわさき さんか
インターナショナル・フェスティバルinカワサキに参加しました

7月9日（日）に開催されたインターナショナル・フェスティバルinカワサキに、外国人市民代表者会議のメンバーが参加しました。4年ぶりの開催となった今回のインターナショナル・フェスティバルでは、約80の団体、25の国・地域に関わる、ステージ・展示・交流体験・物産・相談コーナーなど、盛りだくさんの企画で、当日は多くの人で賑わいました。代表者会議は活動展示のコーナーで代表者会議のPRをしたり、レセプションルームのステージでクイズ大会をしたりして参加者の方たちと交流をしました。



しみんまつ さんか
かわさき市民祭りに参加しました

11月3日（金・祝）～5日（日）に開催された第44回かわさき市民祭りの3日目に、外国人市民
代表者会議のメンバーが参加しました。今年は3日間で約54万人の参加があり、コロナ前の活気も戻
って、とても盛り上がった市民祭りとなりました。代表者会議は富士通スタジアム内のテントで、恒例
となっているクイズや国旗描きで参加者との交流を深めたほか、チラシや風船を配ったりして代表者
会議のPRをしました。



オープン会議を開催しました

2023年度のオープン会議が、11月19日（日）に中原市民館で開催されました。今回は、全体で約60人の参加があり、14時から17時まで会議を行いました。

今回のオープン会議では、2つの分科会に分かれて、第14期の提言候補である「産後支援制度」「介護支援制度」「日本語学習」の3つの提言（案）について説明し、参加者の方たちから意見をいただきました。分科会のあとは、全体会で分科会の内容を共有し、最後にコメンテーターをお願いした聖路加国際大学教授の五十嵐 ゆかりさんと横浜市国際交流協会多文化共生推進課長の門 美由紀さんからコメントをもらいました。



アンケートでは、「外国人市民の方々の積極的な意見が聞けてとても勉強になった」「情報はたくさんありますが、知られていないことが多いので、どうやって広げて行くのが課題だと思います」「このような会議にはじめて参加しましたが、活発な意見が交わされていておもしろかったです。出産を経験された方の意見、家族に出産を経験された方の意見、支援者の方々、さまざまな意見を提言に入れていただけると嬉しいです」「外国人市民代表者会議のみなさんの活動の様子を知ることができて、今日、参加してとてもよかったです。みなさんの活動に勇気をもらったと思います。ありがとうございました」「これを機に、外国人を含めた地域の方々との交流の機会を持ちたいと思います」などの感想をいただきました。

また、会議のあとには短い時間でしたが交流会も開催しました。たくさんの方に参加していただき、とても楽しく、また有意義な時間を過ごすことができました。

今回いただいた貴重な意見やアドバイスを、ぜひ今後の審議に活かして、残りの会議でしっかりと提言をまとめていきたいと思っています。ご参加いただいたみなさん、本当にありがとうございました。

せかい ばれんたいんでー
世界のバレンタインデー

みなさん、2月14日は何の日か知っていますか？そう、バレンタインデーです。日本では女性が男性にチョコレートを贈る日として知られていますが、バレンタインデーの祝い方や過ごし方は国によってさまざまです。世界ではどのようなバレンタインデーの文化があるのでしょうか。今回は、代表者が自分の国のバレンタインデーについて紹介します。



▶ アメリカ

アメリカのバレンタインデーは、女性が男性にチョコレートを贈る日ではありません。男性が大切な女性（彼女や配偶者）に気持ちを伝える日なのです。多くの男性は、ロマンチックなカード、おもしろいカード、クマなどのぬいぐるみ、花束、そしてジュエリー（アクセサリ）を贈ります。また、高級レストランでディナーをしたり、時には自宅でキャンドル・ライトのもと、男性自身が料理をして、すてきなディナーを贈ったりすることもあります。

アメリカでは、バレンタインデーは男性が結婚のプロポーズをする機会として、もっともよく選ばれる日でもあります。また、同僚に愛されていることを知ってもらうために、女性の職場に1ダース（12本）のバラを贈る男性もいます。ロマンス映画のように思うかもしれませんが、これが、アメリカ人のバレンタインデーの祝い方なのです。

最近の傾向に、こんなおもしろいものもあります。それは、バレンタインデーに男性に裏切られたり、失望させられたりした女性が、動物園に少額の寄付をすると、その男性にちなんだゴキブリの名前をつけることができる、というものです。

アメリカの男性が、人生の早い段階で学ぶ重要な教訓—それは、この特別な日に、自分の大切な女性を喜ばせることを忘れない、ということです。

れいばーまん けびん
レイバーマン ケビン

▶ タイ

タイのカップルにとって、バレンタインデーは大切な日です。ただし、日本との違いはプレゼントを贈るのは男性です。一般的な贈りものは花束ですが、やはり一番人気なのは愛のシンボルの赤いバラです。バンコク市内に24時間営業の有名な生花卸売市場（パーククロン花市場）があるのですが、バレンタインデーの前が1年間でもっとも賑やかな時期です。毎年、赤いバラの値段が高騰するニュースが放送されます。

バレンタインデーは大人だけでなく学生たちにとっても大切な日です。学生たちは自分が好きな人の制服にハートのかたちのシールを貼りあう習慣があります。クラスの人気者は白い制服の空いている部分がないくらいカラフルなハートのシールで埋め尽くされます。

また、日本では男性に対して恋愛感情とは別に日頃の感謝の気持ちを込めて贈る義理チョコというものがありますが、タイでは義理チョコはありません。そして、男性からもらったものは返さなくて大丈夫です。2月14日はタイ人にとって「愛の日」、特別な日なのでもっとも入籍するカップルが多い日ともいわれています。バレンタインデーは西洋から入ってきた習慣ですが、タイ人にとっては相手に情熱的な思いを伝えるとても大切な日です。

のだ ゆわリー
野田 ユワリー

▷ メキシコ

メキシコでは、バレンタインデーは「愛と友情の日」と呼ばれています。メキシコのバレンタインデーでもっとも注目すべきポイントの1つは、ロマンチックな愛だけでなく、友情や家族間の愛にも重点を置いていることです。バレンタインデーに友達や家族と贈りものや感謝のしるしを交換することは一般的で、恋愛関係を超えて祝うことが普通です。こうしたバレンタインデーの文化は、メキシコ文化が親しい関係の人や家族との絆の重要性を強調していることを反映しています。

メキシコのバレンタインデーを彩るビジュアルな要素としては、赤とピンクの装飾、ハート、花があります。街、店、家は愛のシンボルで飾られます。とくに、バラはバレンタインデーの象徴的な贈りもので、バレンタインデー前には花屋は大忙しになるのですが、赤いバラは情熱的な愛を、ピンクのバラは賞賛と感謝をあらわしています。



また、メキシコ料理もバレンタインデーのお祝いにおいて重要な役割をはたしています。レストランでの特別でロマンチックなディナーでは、カップルは愛を祝うためにモレやタマレスなどの伝統的な料理を楽しみます。一方、チョコレートや「コンチャ (conchas)」というハート型の甘いパンは、友達や家族のあいだで交換される伝統的なおやつです。チョコレートやコンチャの交換は、バレンタインデーのお祝いに甘くておいしいエッセンスをくわえています。

まい あさえる
マイ アサエル

川崎市で日本語を勉強できるところ

川崎市では、ふれあい館、教育文化会館、市民館、国際交流センターなどで生活するうえで必要な日本語を勉強することができます。地域の人が日本語ボランティアとなって、外国人の日本語学習をサポートします。専門の日本語学校にはおよびませんが、日本語の勉強だけではなく、地域の方たちと楽しく交流できる場にもなっています。いろいろな国の人たちと一緒に日本語や日本の生活について話したりしませんか。



▶ 各日本語クラスの実施状況や連絡先のリスト(英語版もあります)

<https://www.city.kawasaki.jp/880/page/0000042877.html>

【お問合せ】

かわさきし ぶんぶんかきよくしん せいかつぶた ぶん かきようせいすいしんか
川崎市市民文化局市民生活部多文化共生推進課

〒210-8577 かわさきしかわさきくみやもとちょう
川崎市川崎区宮本町1

Tel : 044-200-2846 Fax : 044-200-3707 E-mail : 25gaikok@city.kawasaki.jp

だいひょうしゃかいぎやニューズレターへのご意見・ご感想をお待ちしています。

この紙は、古紙パルプ配合率 70%の再生紙を使用しています。

R70
古紙パルプ配合率70%再生紙を使用